



**Авыл көе**

Навалардан очып үтте  
Күгәрчен көтүләрә;  
Әле дә булса исләрәмдә  
Сау бул, дип китүләрә.

Кызарып кояш чыкканда,  
Нурлар төшә түтәлгә;  
Күзем төшсә, күңелем төшми  
Синнән башка бүтәнгә.

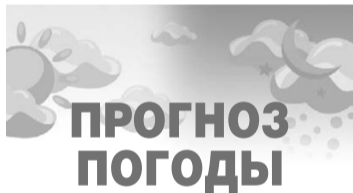
Урман буге салкын чышмә,  
Суын эчеп туймадым;  
Аерылганда кул бирмәдем,  
Күрешербез дип уйладым.

**Каз канаты**

Каз канаты кат-кат була,  
Ир канаты ат була;  
Чит жирләрдә бик күп йөрсәң,  
Сөйгән ярың ят була.

Каз канаты каурый-каурый,  
Хатлар язарга ярый.  
Уйнамагач та көлмөгәч,  
Бу дөнья нигә ярый.

Каз канаты ап-ак була.  
Ир канаты ат була;  
Чит илләрдә йөргән чакта  
Бик сагынган чак була.



**ПРОГНОЗ  
ПОГОДЫ**

**13 МАЯ, ЧЕТВЕРГ**  
Ночью +14. Днем +27.  
Облачно. Без осадков.

**14 МАЯ, ПЯТНИЦА**  
Ночью +17. Днем +26.  
Облачно. Дождь.

**15 МАЯ, СУББОТА**  
Ночью +19. Днем +25.  
Облачно. Возможен  
кратковременный дождь.

**16 МАЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ**  
Ночью +16. Днем +28.  
Облачно. Без осадков.

**17 МАЯ, ПОНЕДЕЛЬНИК**  
Ночью +16. Днем +31.  
Переменно. Без осадков.

**18 МАЯ, ВТОРНИК**  
Ночью +17. Днем +31.  
Переменно. Без осадков.

**19 МАЯ, СРЕДА**  
Ночью +19. Днем +32.  
Облачно. К вечеру дождь.

**20 МАЯ, ЧЕТВЕРГ**  
Ночью +18. Днем +31. Ясно.  
Без осадков.

**21 МАЯ, ПЯТНИЦА**  
Ночью +17. Днем +30.  
Облачно. Без осадков



E-MAIL: tugan-iak-asekeev@yandex.ru

**ТВОРЧЕСТВО ЧИТАТЕЛЕЙ**

**Яшәгез ветераннар**

65 ел инде үтөп киткән  
Канлы сугыш беткәнә.  
Күпме кышлар, күпме жәйләр үткән  
Якыннарын зарыгып көткәнә.

Сезгә туры килгән авырлыклар  
Сугышларга киткәч якыннар.  
Балалыкта бит жигелгәнсез  
Авыр булгандыр шул заманнар.

Жиң сызганып дөнья көткәнсез сез  
Үстергәнсез кырда игеннәр.  
Ачлы-туклы, бала көйләгәнсез  
«Жиңу генә булсын», — дип туганнар.

Инде бүтөн булмасын сугышлары  
Безнең халык күпне күргәннәр.  
Сугыш кырларында күргәннәрен  
Елап сөйли хәзер батырлар.

Рәхмәт сезгә, апа һәм абыллар!  
Сезнең алда башны иябез.  
Нинди уйлар сезнең баштан үтә  
Йөзегездән сезне күрәбез.

Ходай сезгә исәнлекләр бирсен  
Тыныч үтсен сезнең көнегез.  
Кайгыларыгыз сезнең сирәк булсын  
Сөөнечтән күбрәк көлегең.

**Халидә ГАЙНЕТДИНОВА,  
Тулыбай авылы, Матвеевка районы.**

**ОБЪЯВЛЕНИЯ**

**Уважаемые жители  
Абдулинского, Асеке-  
евского, Бугурусланс-  
кого, Матвеевского,  
Пономаревского, Се-  
верного районов!** Про-  
должается подписка на  
газету «Туган як. Род-  
ной край» с доставкой  
со следующего месяца.  
Обратившись в отделе-  
ние связи или к почта-  
льонам, **вы можете по-  
лучать газету уже с  
июля.** Газета выходит  
два раза в месяц. **Цена  
символическая.**

Редакция газеты  
«Туган як. Родной  
край» готова на вза-  
имовыгодных усло-  
виях **сотрудничать с  
рекламодателями** и  
по их заказу гото-  
вить и публиковать  
тематические статьи  
и материалы.

**Уважаемые под-  
писчики газеты!** Ре-  
дакция принимает за-  
явки на публикацию  
поздравлений, благо-  
дарностей и объявле-  
ний, в том числе и на  
татарском языке. Так  
как газета выходит  
два раза в месяц,  
просим делать заявки  
заблаговременно.  
Справки по телефо-  
нам **8 (353-51) 2-22-  
81** или **8-93-25-30-  
73-33.**

Редакция «Туган як.  
Родной край» с благо-  
дарностью **примет  
спонсорскую помощь**  
от организаций и част-  
ных лиц для издания га-  
зеты. Справки о банков-  
ских реквизитах по те-  
лефоном **8 (35351)  
2-22-81** или **8-93-25-  
30-73-33.**

**ПРОГРАММА  
ТИНВ  
ТАТАРСТАН  
ВРЕМЯ МЕСТНОЕ**

**13 МАЯ, ЧЕТВЕРГ**

8:00 Хәерле иртә!  
10:00 Доброе утро!  
11:00 Огни большого города. (15-я серия)  
12:00 Кзеф ничек?  
13:00 Үткәннәр сагындыра  
13:30 Туган жир  
14:00 Лачын  
15:00 Соотечественники  
15:30 Аventura  
16:00 Новости Татарстана  
16:15 Хочу мультфильм!  
16:30 Кучтәнәч  
16:45 Мәктәп  
17:00 Мультфильм  
17:15 Бинди: девочка из джунглей  
17:35 Жырлы-монлы балачак  
17:50 Н.Гаебаев. «Эстәгъфирулла»  
18:45 Татарстан хәбәрләре  
19:00 Яр буге сагы  
20:00 Кучтәнәч  
20:15 Хочу мультфильм!  
20:30 Новости Татарстана  
21:00 Женщина-мушкетер. (2-я серия)  
22:00 Татарстан хәбәрләре  
22:30 Татарлар  
23:00 Кучтәнәч  
23:15 Хочу мультфильм!  
23:30 Новости Татарстана

0:00 Братья Карамазовы. (11-я серия)  
1:00 Огни большого города. (15-я серия)  
2:00 (Пт) Видеоспорт  
2:30 (Пт) Женщина-мушкетер. (2-я серия)  
3:20 (Пт) Н.Гаебаев. «Эстәгъфирулла»  
4:10 (Пт) Үткәннәр сагындыра  
4:40 (Пт) Трактористы

**14 МАЯ, ПЯТНИЦА**

7:50 Жомга өзгәзе  
8:00 Хәерле иртә!  
10:00 Доброе утро!  
11:00 Концерт. («Оныта алмыйм...»)  
12:00 Мәдәният доньясында  
13:00 Татар халык жырлары  
13:20 Жомга өзгәзе  
13:30 Нэсыйхәт  
14:00 Яр буге сагы  
15:00 Реквизиты былой суеты  
15:15 НЭП  
15:30 Аventura  
16:00 Новости Татарстана  
16:15 Хочу мультфильм!  
16:30 Кучтәнәч  
16:45 Бинди: девочка из джунглей  
17:35 Жырлы-монлы балачак  
17:50 Н.Гаебаев. «Эстәгъфирулла»  
18:45 Татарстан хәбәрләре  
19:00 Яр буге сагы  
20:00 Кучтәнәч  
20:15 Хочу мультфильм!  
20:30 Новости Татарстана  
21:00 Прямая связь. Открытый урок  
22:00 Татарстан хәбәрләре  
22:30 Адам белән Хәва

23:00 Кучтәнәч  
23:15 Хочу мультфильм!  
23:30 Новости Татарстана  
0:00 Безымянная звезда  
2:25 (Сб) Джазовый перекресток  
2:50 (Сб) Эксперимент  
4:45 (Сб) Н.Гаебаев. «Эстәгъфирулла»  
5:35 (Сб) Татар халык жырлары

**15 МАЯ, СУББОТА**

8:00 Татарстан хәбәрләре  
8:15 Новости Татарстана  
8:45 Реквизиты былой суеты  
9:00 Сина Миннән Сәлам  
11:00 ТИН-клуб  
11:30 Созвездие — 2010  
13:00 Мужское дело  
13:30 Видеоспорт  
14:00 Адымнар  
14:30 Яшәсен театр!  
15:00 Китап  
15:30 Т.Миннуллин. «Йорэмаем»  
18:00 Канун. Парламент. Жэмгыятъ  
18:30 Баскет-ТВ  
19:00 КВН-2010  
20:00 Эхо «Золотого Минбара-2009». (Семья из Мамашира)  
20:30 Один день из жизни войны  
21:00 Среда обитания  
21:30 Концерт. («Оныта алмыйм...»)  
22:00 Татарстан. Атналык кузәту  
22:30 Жырлык эле!  
23:15 Страхование сегодня  
23:30 Новости Татарстана. В субботу вечером  
0:00 Супружество  
1:40 Бои по правилам ТНА

2:10 (Вс) Ночной музыкальный канал  
4:00 (Вс) Считанные секунды  
5:30 (Вс) Концерт. (Оныта алмыйм)

**16 МАЯ, ВОСКРЕСЕНЬЕ**

8:00 Татарстан. Атналык кузәту  
8:30 Новости Татарстана. В субботу вечером  
9:00 Сина Миннән Сәлам  
11:00 Большая перемена-2010  
11:45 Мәктәп  
12:00 Тамчы-шоу  
12:30 Яшьләр тукталышы  
13:00 Грани «Рубина»  
13:30 Автомобиль  
14:00 Ватандашлар  
14:30 Татарлар  
15:00 Татар халык жырлары  
15:30 Мәдәният доньясында  
16:30 Язмышыма рәхмәтлемен  
18:00 Закон. Парламент. Общество  
18:30 Мужское дело  
19:00 «Песни Победы» Поет Родион Ефремов  
20:00 Эхо «Золотого Минбара-2009». («Мы говорим по-татарски»)  
20:30 7 дней  
21:30 Экэмәт кэмит  
22:00 Кзеф ничек?  
22:45 Елмай!  
23:00 Батырлар  
23:20 Дорога без опасности  
23:30 7 дней  
0:30 Видеоспорт  
1:00 Луи де Бизон  
2:40 (Пн) Кәнди  
4:30 (Пн) Татар халык жырлары



**Пәрәмәчләр**

Пәрәмәчне ит, бәрәңге,  
эрәмчек белән ясарга була.  
Аны өчә һәм төчә камырдан

да өзәрлиләр, яртылаш кү-  
мелерлек итеп майда кызды-  
ралар, мичтә яисә духовкада  
пешерәләр. Табынга шулпа,  
катык, соус, өйрән белән чы-  
гаралар.

Ит пәрәмәче. Өчә камыр  
өзерлиләр дә, 50 шөр грамлы  
кисәкләргә бүлөп, онда өвә-  
лөгәч, түгәрәкләп жәяләр. Ур-  
тасына иттән өзәрлөгән 35 г  
эч салып тигезлиләр. Аннары  
камырның кырылларын күтә-  
реп бөрөләр, уртасын 1-1,5 см  
чамасы ачык калдыралар.

Бераз тоткач, пәрәмәч-  
ләрне, яртылаш күмелерлек  
итеп, ачык якларын аска  
куеп, кайнап торган майга  
салалар, асты кызаргач, өй-  
лөндерөләр һәм эченә таба-  
дагы майны сибөләр. Пәр-  
рәмәчләр түгәрәк, яссы, кыз-  
гылт-сары төстә, эче йомшак  
булырга, бөрелгәнә беленеп  
торырга тиеш. Пәрәмәчне  
һәр кешегә өчәрне салып  
бирәләр.

Пәрәмәч эчә өзәрләү. Пәр-  
рәмәч эченә иң яхшысы —

симез сьер яисә сарык ите  
(икесен бергә кушарга да  
ярый).

Итне юалар да, ваклап ту-  
рыйлар һәм суган белән ит  
тарткычтан чыгаралар. Анна-  
ры, тоз, борыч сибеп, кашык  
белән өйбәтлөп болгаталар.  
Өгәр ит катырак булса, сал-  
кын шулпа, су яисә сөт ку-  
шып, бериш масса булганчы  
тагын болгаталар.

50 г камыр, 25-30 г ит, 10 г  
суган, тоз, борыч, кыздыру  
өчен шулпа, 7 г май.



**УЧРЕДИТЕЛЬ:**  
ТАТАРСКАЯ НАЦИОНАЛЬНО  
КУЛЬТУРНАЯ АВТОНОМИЯ  
**АДРЕС РЕДАКЦИИ:**  
С.АСЕКЕЕВО, УЛ.ЧАПАЕВА 24.  
**ТЕЛЕФОН:** (353-51) 2-22-81

Распространяется в Асекеевском, Абдулинском, Бугурусланском, Матвеевском, Пономаревском, Северном районах. Свидетельство о регистрации ПИ №ТУ 56-00065, выданное Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций по Оренбургской области.

ГАЗЕТА ОТПЕЧАНА В БУГУРУСЛАНСКОЙ ТИПОГРАФИИ. 461600, г.Бугуруслан, ул.Революционная, 14. Цена свободная. ТИРАЖ: 2000 ЭКЗ.

Главный редактор: Фарит НУГУМАНОВ